

MAGINON



USB Plattenspieler

mit Kassettendeck

HS-T365

mit direkt Encoding zu MP3



KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

- Infrarot-Fernbedienung mit Batterien
- Inklusive Software „Supra Music Splitter S1“
- Bedienungsanleitung
- Garantieunterlagen

3 Jahre

HERSTELLER-GARANTIE

MAGINON

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines hochwertigen Produkts von MAGINON. Sie haben sich entschlossen, einen modernen Schallplatten- und Kassettendigitalisierer mit einer guten technischen Ausstattung und kompatibelem Zubehör zu kaufen, der sehr benutzerfreundlich ist.

Lesen Sie bitte alle Hinweise aufmerksam durch.

Schenken Sie den Sicherheitshinweisen ganz besondere Aufmerksamkeit.

Wir gewähren eine Garantie von 3 Jahren auf das Gerät.

Wenn der Plattenspieler mit Kassettendeck einen Mangel aufweist, benötigen Sie die Garantiekarte und Ihren Kaufbeleg.

Bewahren Sie sie zusammen mit der Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

Wenn Sie das Gerät an eine andere Person veräußern, legen Sie bitte unbedingt die Bedienungsanleitung bei.

Die wichtigsten Eigenschaften

- Digitalisierung von Schallplatten und Audiokassetten
- Direktes Umwandeln (Encoding) in MP3 – kein PC erforderlich
- Musik auf einen USB-Stick, einen MP3-Player oder eine Speicherkarte aufnehmen
- Musik von einem USB-Stick oder einer Speicherkarte abspielen
- 3 Geschwindigkeiten (33, 45 und 78 U/Min.) und Auto-run
- LCD-Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung
- Integrierter Vorverstärker und Lautsprecher
- Mit Staubdeckel

1. Inhalt der Verpackung

Die Verpackung enthält folgende Komponenten.

1. Plattenspieler mit Kassettendeck Maginon USB HS-T365
2. Infrarot-Fernbedienung mit Batterien
3. Die Software «**supra** MusicSplitter»
4. Bedienungsanleitung
5. Garantieunterlagen



Hinweis:

- Achtung: Bewahren Sie Kunststofffolien und -beutel in sicherer Entfernung von Babys und Kleinkinder auf, da Erstickungsgefahr besteht.

KUNDENDIENST

 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



2. Inhaltsverzeichnis

Inhalt

DIE WICHTIGSTEN EIGENSCHAFTEN	1
1. INHALT DER VERPACKUNG	1
2. INHALTSVERZEICHNIS	2
3. HINWEISE ZU GEFAHREN, SICHERHEIT UND WARNUNGEN	4
4. ANSICHTEN DES GERÄTS	7
4.1 Ansicht von vorn.....	7
4.2 Ansicht von oben.....	8
4.3 Ansicht von hinten.....	8
5. FERNBEDIENUNG (NUR FÜR DIE VERWENDUNG MIT USB-STICK UND SD-KARTE)	9
5.1 Funktionen der Fernbedienung.....	9
5.2 Auswechseln der Batterie der Fernbedienung.....	9
6. WIEDERGABE	10
6.1 Abspielen von Schallplatten.....	10
6.2 Abspielen von Audio-Kassetten.....	10
7. IN MP3 UMWANDELN	11
8. MP3-DATEIEN WIEDERGEBEN	12
8.1 USB-Stick/Speicherkarte anschließen.....	12
8.2 Speicher entfernen.....	13
8.3 Titel von USB-Stick/Speicherkarte wiedergeben.....	13
8.4 Wiederholfunktion.....	14
8.5 Programmierte Wiedergabe.....	14
8.6 MP3-Dateien kopieren.....	14
9. DIE SOFTWARE «SUPRA MUSICSPLITTER»	15
9.1 Einleitung.....	15
9.2 Installation und Deinstallation.....	16
9.3 Hauptmenü.....	18

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

MAGINON

10. KONFORMITÄT.....	25
11. ENTSORGUNG.....	26
12. GARANTIE UND SERVICE.....	26
13. TECHNISCHE DATEN.....	27
14. INDEX.....	28

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



3. Hinweise zu Gefahren, Sicherheit und Warnungen

Bei einer nicht sachgemäßen Bedienung des Plattenspielers mit Kassettendeck kann es zu Verletzungen der eigenen Person oder anderer und zu Beschädigungen oder zur Zerstörung des Geräts kommen. Lesen Sie bitte aufmerksam die folgenden Hinweise zu Gefahren und Sicherheit sowie die Warnhinweise.

Verwendungszweck

- Der Plattenspieler mit Kassettendeck ist zum Abspielen von Schallplatten und Audio-Kassetten und deren Digitalisierung vorgesehen. Er ist für die private Nutzung bestimmt und eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch. **Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit zum Benutzen von elektronischen Geräten.**
- Der Plattenspieler mit Kassettendeck, das Zubehör und die Verpackungen eignen sich nicht als **Kinderspielzeug**. Halten Sie sie daher von Kindern fern. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen, Vergiftung und Ersticken.
- Der Plattenspieler mit Kassettendeck und das Zubehör dürfen nicht von **Kindern und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit zum Benutzen von elektronischen Geräten verwendet werden**. Der Plattenspieler mit Kassettendeck und das Netzteil dürfen nicht von Personen verwendet werden, die körperlich oder geistig nicht in der Lage sind, das Gerät zu bedienen.

Gefahr von Stromschlägen bei Feuchtigkeit

- Der Plattenspieler mit Kassettendeck und die zugehörigen Komponenten **dürfen keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden**, und es darf kein mit Flüssigkeit gefülltes Gefäß, wie etwa eine Vase, auf das Gerät gestellt werden. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- **Verwenden Sie den Maginon Plattenspieler mit Kassettendeck niemals in der Nähe von Wasser**. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen. Passen Sie bei Regen, bei Schnee, am Strand oder in der Nähe von Wasser besonders gut auf den Plattenspieler mit Kassettendeck auf und schützen Sie ihn vor **Feuchtigkeit**.
- **Verwenden Sie den Plattenspieler mit Kassettendeck nicht in einer sehr feuchten Umgebung mit hohem Gehalt von Dampf, Rauch oder Staub**. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Gefahren durch elektrischen Strom

- Der Plattenspieler mit Kassettendeck **darf nicht demontiert oder repariert werden**. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Überprüfen Sie die auf dem Typenschild des Produkts angegebene Versorgungsspannung, bevor sie es an das Netz anschließen. Andernfalls besteht die Gefahr, das Gerät zu beschädigen, sowie Brand- und Stromschlaggefahr. Um das Gerät vom Netz zu trennen, ist der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Solange das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, kann es weiter Strom verbrauchen und stellt eine Gefahr dar.
- Wenn der Plattenspieler mit Kassettendeck zu Boden **fällt** oder wenn **das Gehäuse beschädigt ist**, nehmen Sie ihn außer Betrieb. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

- Wenn **Fremdkörper oder Flüssigkeit in den Plattenspieler mit Kassettendeck eingedrungen sind, nehmen Sie ihn außer Betrieb**. Lassen Sie ihn vollständig trocknen. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Bei einem **Gewitter** darf der Plattenspieler mit Kassettendeck nicht verwendet werden. Es besteht Stromschlaggefahr.

Schäden durch Hitze - Brandgefahr

- **Den Plattenspieler mit Kassettendeck nicht an Orten aufstellen, wo die Temperatur stark ansteigen kann (z. B. in einem Fahrzeug)**. Das Gehäuse und Teile im Innern des Geräts könnten beschädigt werden, was ebenfalls einen Brand verursachen kann.
- **Wickeln Sie den Plattenspieler mit Kassettendeck nicht ein und stellen Sie ihn nicht auf Textilien**. Dies könnte eine Hitzekonzentration im Gerät verursachen, sodass sich das Gehäuse verformen könnte und Brandgefahr besteht.

Gefahr durch die Verwendung der Batterie der Fernbedienung

- **Setzen Sie die Batterie der Fernbedienung keiner übermäßigen Hitze aus**, wie beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Feuer usw. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Bewahren Sie die Batterien **für Kinder unzugänglich auf**.
- **Wenn eine Batterie verschluckt wurde, nehmen Sie umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch**.
- **Es ist verboten, die Batterie der Fernbedienung ins Feuer zu werfen, sie kurzzuschließen oder zu demontieren**. Es besteht Explosionsgefahr.
- **Entsorgen Sie die Batterie der Fernbedienung gemäß den Bestimmungen der Batterieverordnung**.
- Wenn die Batterie ausläuft, entfernen Sie sie mit einem Tuch aus dem Batteriefach der Fernbedienung und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Bestimmungen. Vermeiden Sie jeden Kontakt von Batteriesäure mit Haut und Augen. Wenn Sie mit Batteriesäure in Kontakt kommen, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und setzen Sie sich unmittelbar mit einem Arzt in Verbindung. Wenn Ihre Haut mit Säure in Kontakt kommt, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife.
- Lassen Sie Kinder die Batterie nur unter Aufsicht eines Erwachsenen auswechseln.

Verletzungen und Sachschaden

- **Stellen Sie den Plattenspieler nur auf einer festen Fläche auf**. Ansonsten kann das Gerät herunterfallen oder kippen. Hierdurch kann es beschädigt werden und Verletzungen verursachen.
- Die Netzsteckdose muss stets gut zugänglich sein, damit das Gerät bei Gefahr schnell von der Stromversorgung getrennt werden kann.
- Halten Sie einen Mindestabstand zum Gerät für eine ausreichende Belüftung ein. Die Belüftung darf nicht durch Versperren der Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge usw. behindert werden.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



MAGINON

- In der Nähe des Gerätes dürfen keine Quellen von offenem Feuer wie brennende Kerzen aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn Stromkabel, Netzsteckdose oder Netzstecker defekt sind. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerät und das Kabel nicht beschädigt sind.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da Stromschlaggefahr besteht. Lassen Sie alle Reparaturen durch einen Fachmann ausführen. Wenden Sie sich diesbezüglich an eine Fachwerkstatt. Wenn Sie selbst Reparaturen durchführen, verfallen jegliche Garantieansprüche.
- Achten Sie darauf, dass das **LCD-Display keinen Stößen und keinem punktuellen Druck ausgesetzt wird**. Hierdurch könnte das Glas des Displays beschädigt werden, und die darin befindliche Flüssigkeit könnte auslaufen. Wenn die Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mit viel sauberem Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit ins Auge eingedrungen ist, begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung.
- Beschädigungen der Elektronik oder des Gehäuses durch **äußere Einflüsse** wie Schläge oder Stürze sind nicht durch die Garantie gedeckt, und ihre Reparatur ist demzufolge kostenpflichtig.
- Beim Einsetzen von Speicherkarten und USB-Sticks sind unbedingt die Anweisungen zu befolgen. Durch falsches Einsetzen können Schäden an Speicherkarte oder Gerät entstehen.
- Ziehen Sie nicht die Speicherkarte oder den USB-Stick aus dem Gerät, wenn Sie gerade Dateien aufnehmen oder abspielen. Es könnten Daten beschädigt werden oder verloren gehen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine chemischen Produkte und keine aggressiven oder abrasiven Pflegeprodukte.
- Elektrostatische Entladungen und Funkstörungen können zu einer Fehlfunktion führen. Bitte starten Sie das Gerät in diesem Fall neu.

KUNDENDIENST

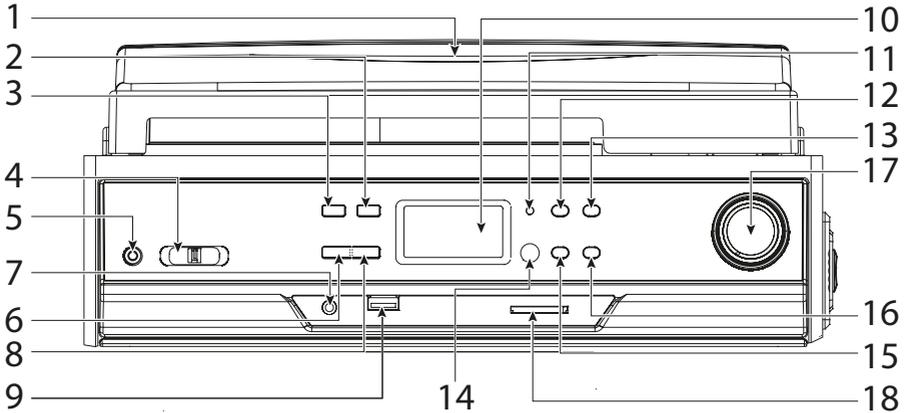
☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

4. Ansichten des Geräts

4.1 Ansicht von vorn



- | | |
|---|---|
| 1. Schutzabdeckung | 10. LCD-Display |
| 2. MODE-Taste (USB/SD) | 11. Ein/Aus-Leuchte (POWER) |
| 3. Aufnahmetaste (REC) | 12. Play/Pause-Taste ▶ |
| 4. Funktionswahlschalter (PHONO, USB/SD,TAPE/AUX) | 13. Stopp-Taste ■ |
| 5. 3,5-mm-AUX-Eingang (AUX IN) | 14. Empfänger der IR-Fernbedienung |
| 6. Löschtaste (DEL) | 15. Schnellrücklauf/rückwärts überspringen ◀◀ |
| 7. Kopfhörerausgang, 3,5 mm 🎧 | 16. Schnellvorlauf/vorwärts überspringen ▶▶ |
| 8. Programmieraste (PROG) | 17. Regler zum Einschalten (Off/Min, Drücken) / und zur Lautstärkeregelung (Drehen) |
| 9. USB-Buchse (für USB-Stick) | 18. Einschub für SD/MMC-Karten |



Hinweis:

- Da der Vorstärker im Plattenspieler integriert ist, kann das Gerät nicht an den PHONO-Anschluss einer Stereoanlage angeschlossen werden. Es könnte sonst zu Störgeräuschen kommen. Sie müssen deshalb einen AUX-Eingang der Stereoanlage verwenden.

KUNDENDIENST

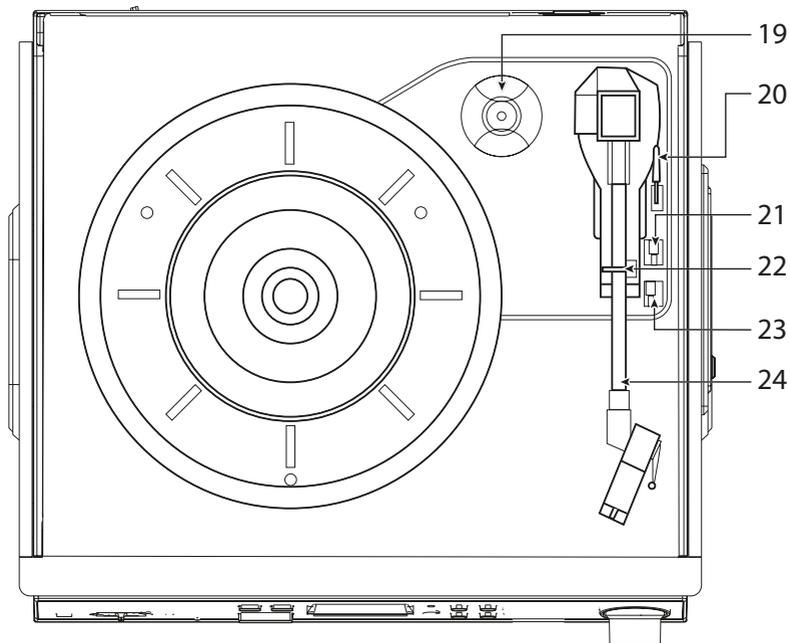
☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

MAGINON

4.2 Ansicht von oben



19. Single-Adapter

20. Tonarmlift

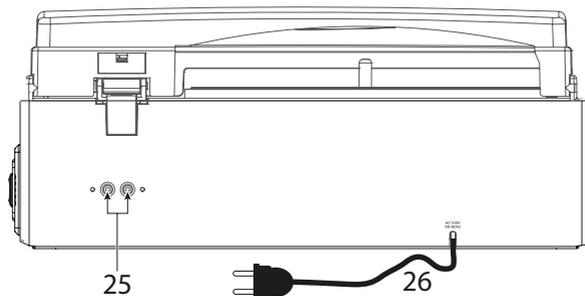
21. Auto-Stopp-Schalter (ON-OFF)

22. Tonarmablage

23. Umdrehungswahlschalter 33/45/78 Umdrehungen

24. Tonarm

4.3 Ansicht von hinten



25. Stereo-Cinch-Ausgang

26. Stromkabel mit Stecker

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

5. Fernbedienung (nur für die Verwendung mit USB-Stick und SD-Karte)

5.1 Funktionen der Fernbedienung

1. **MUTE:** Ausschalten des Tons während der Wiedergabe
2. **REC:** Starten der Aufnahme
3. **PROG:** Programmierfunktion
4. **PLAY/PAUSE [▶ ||]:** Start / Pause / Fortfahren
5. **STOP [■]:** Hält die Wiedergabe an
6. **REP: Wiederholt das Stück**
7. [⏮]: Überspringen, Schnellerücklauf
8. [⏪]: Überspringen, Schnellvorlauf
9. **MODE: Auswahl von USB/SD**
10. **FOLDER DOWN ▼:** Zum nächsten Ordner nach oben
11. **FOLDER ◀▶:** Zum nächsten Ordner nach unten



5.2 Auswechseln der Batterie der Fernbedienung

1. Um das Batteriefach zu öffnen, drücken Sie auf den seitlichen Hebel und ziehen gleichzeitig am Batteriefach (siehe Zeichnung der Fernbedienung). Denken Sie daran, die Batterien zu entfernen, wenn Sie das Gerät entsorgen.
2. Ersetzen Sie die Batterie vom Typ CR 2025 (3,0 V) durch eine neue desselben Typs. Schließen Sie das Batteriefach dann wieder.

Sicherheitshinweise ⚠

- Bewahren Sie die Batterien für Kinder unzugänglich auf. Beim Verschlucken eines Teils oder einer Batterie sollte die betreffende Person schnell einen Arzt aufsuchen.
- Die Fernbedienung und die Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Sonnenstrahlung oder Feuer usw. aufbewahren.
- Es ist verboten, die Batterien aufzuladen, sie zu demontieren, ins Feuer zu werfen oder kurzzuschließen. Es besteht Explosionsgefahr! ACHTUNG! Wenn die Batterie nicht korrekt ausgewechselt wird, besteht Explosionsgefahr. Nur durch eine Batterie desselben oder eines gleichwertigen Typs ersetzen.
- Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Auswechseln der Batterien unbedingt auf die korrekte Polarität (+/-).
- Entnehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn sie verbraucht ist oder wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch das Auslaufen der Batterie entstehen können.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Flüssigkeit der Batterie mit der Haut, den Augen und den Schleimhäuten. Sollte es doch zu einem Kontakt kommen, waschen Sie die Stelle sofort mit viel Wasser ab und fragen Sie einen Arzt um Rat. Reinigen Sie bei Bedarf die Kontakte der Batterie und des Geräts, bevor Sie die Batterie einsetzen.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



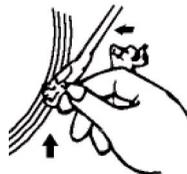
6 Wiedergabe

Schalten Sie den Plattenspieler mit Kassettendeck ein, indem Sie den Regler (17) zum einstellen der Lautstärke kurz drücken.

6.1 Abspielen von Schallplatten

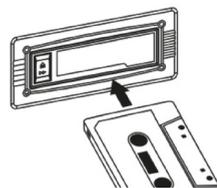
Entfernen Sie, sofern vorhanden, die Schutzkappe der Tonabnehmernadel, indem Sie sie vorsichtig abziehen.

1. Schieben Sie den Funktionswahlschalter (4) in die Position **«PHONO»**.
2. Stellen Sie den Umdrehungswahlschalter (23) auf die gewünschte Umdrehungszahl pro Minute ein (33, 45 oder 78).
3. Wenn Sie eine Single abspielen wollen, setzen Sie zunächst den Single-Adapter (19) auf die Mittelachse des Plattenspielers.
4. Nehmen Sie die Platte aus der Hülle, indem Sie sie an den Kanten anfassen.
5. Entriegeln Sie gegebenenfalls die Tonarmablage.
6. Heben den Tonarmlift (20) an.
7. Bringen Sie den Arm an den Anfang der Platte und senken Sie ihn mit dem Tonarmlift (20) langsam ab.
8. Am Ende der Platte schaltet der Plattenteller automatisch ab. Der Tonarm muß manuell auf die Tonarmablage zurück gesetzt werden.
9. Wenn das Abspielen einer Platte vor dem Ende unterbrochen werden soll, muss der Auto-Stopp-Schalter (21) auf „OFF“ gestellt werden. Dann muss die Platte manuell angehalten werden, indem der Arm wieder in seine Ausgangsposition gebracht wird. Wenn der Plattenteller sich dann noch dreht, muss das Gerät mit dem Lautstärkeregler (17) ausgeschaltet werden. Stellen Sie den Auto-Stopp-Schalter (21) anschließend wieder auf „ON“.



6.2 Abspielen von Audio-Kassetten

1. Schieben Sie den Funktionswahlschalter (4) in die Position **„TAPE/AUX“**.
2. Schalten Sie das Gerät durch einen kurzen Druck auf den Lautstärkeregler (17) ein und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
3. Legen Sie wie in der Abbildung dargestellt eine Audio-Kassette in das Kassettenfach auf der Seite des Plattenspielers. Die Taste EJECT/FAST FORWARD wird dann eingedrückt und die Kassette wird automatisch abgespielt.
4. Wenn ein externes Abspielgerät angeschlossen ist, können keine Kassetten abgespielt werden.
5. Um die Kassette vorzuspulen, drücken Sie die Taste EJECT/FAST FORWARD während des Abspielens halb hinein. Durch erneutes leichtes Drücken auf die EJECT/FAST FORWARD wird die Kassette wieder abgespielt. Die Taste ist dann vollständig eingedrückt.
6. Wenn Sie die Wiedergabe beenden möchten, drücken Sie die Taste EJECT/FAST FORWARD ganz hinein. Die Kassette wird dann ausgeworfen.

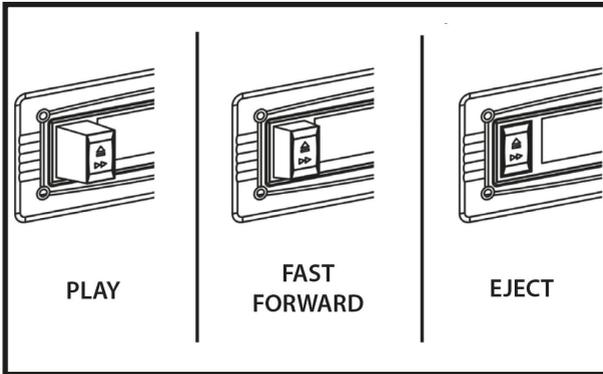


KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE



6.3 Abspielen von externen Geräten

Mit dem Plattenspieler mit Kassettendeck können Sie auch Aufnahmen von externen Tonquellen wie CD-Player oder MP3-Player abspielen.

1. Schalten Sie das Gerät durch einen kurzen Druck auf den Lautstärkeregler (17) ein und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
2. Schieben Sie den Funktionswahlschalter (4) in die Position „TAPE/AUX“.
3. Schließen Sie nun das externe Abspielgerät an den AUX-Ausgang (5) am Plattenspieler mit Kassettendeck an. Wenn das externe Gerät angeschlossen ist, können keine Audio-Kassetten mehr abgespielt werden.
4. Die Wiedergabe vom externen Gerät erfolgt nun über die Lautsprecher des Plattenspielers mit Kassettendeck.

7. In MP3 umwandeln

Mit dem Plattenspieler mit Kassettendeck können Sie direkt Musik von einer Schallplatte, einer Audio-Kassette oder einem externen Abspielgerät auf einen USB-Stick oder eine Speicherkarte aufnehmen. Dabei wird die Musik im MP3-Format aufgenommen.

1. Bereiten Sie den Plattenspieler, das Kassettendeck oder das externe Abspielgerät gemäß Paragraph 3 zum Abspielen vor.
2. Stecken Sie entweder auf der Vorderseite des Geräts einen USB-Stick in die USB-Buchse (9) oder schieben Sie eine Speicherkarte in den Karteneinschub (18) ein. Achten Sie darauf, dass das verwendete Speichermedium korrekt formatiert ist und ausreichend verfügbaren Speicherplatz hat. Verbreitet sind die Dateisysteme FAT und FAT32. Im Plattenspieler mit Kassettendeck können MMC-, SD- und SHDC-Speicherkarten mit maximal 8 GB verwendet werden.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



MAGINON

1. Drücken Sie auf die Aufnahmetaste REC (3). Es dauert etwa 3 bis 4 Sekunden, bis der Inhalt des Speichermediums wiedergegeben wird. Anschließend blinkt das Symbol USB oder SD im Display.
2. Wenn USB-Stick oder Speicherkarte eingesteckt sind, müssen Sie mit den Tasten (15) und (16) den gewünschten Speicher wählen und anschließend erneut auf die Raste REC (3) drücken.
3. Die Umwandlung beginnt dann in wenigen Sekunden.
4. Starten Sie die Wiedergabe vom Plattenspieler, dem Kassettenrecorder oder vom externen Abspielgerät. Während der Umwandlung blinkt das Symbol USB oder SD im Display.
5. Um die Umwandlung zu beenden, drücken Sie auf die Stopp-Taste (13).
6. Wenn USB-Stick oder Speicherkarte eingesteckt sind, müssen Sie mit den Tasten (15) und (16) den gewünschten Speicher wählen und anschließend erneut auf die Taste REC (3) drücken.
7. Die Umwandlung beginnt dann in wenigen Sekunden.
8. Starten Sie die Wiedergabe vom Plattenspieler, vom Kassettendeck oder vom externen Abspielgerät. Während der Umwandlung blinkt das Symbol USB oder SD im Display.
9. Um die Umwandlung abzubrechen, drücken Sie auf die Stopp-Taste (13).



Hinweis:

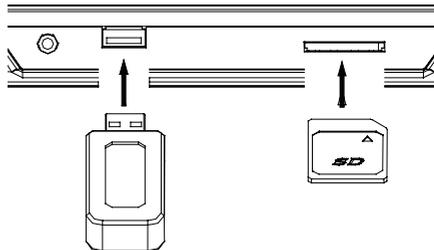
- Die Aufnahme erfolgt in der Geschwindigkeit des Abspielens der Platte.
- Bei jeder neuen Aufnahme legt das Gerät ein neues Album (Ordner) an, in dem die Titel gespeichert werden.
- Das Speicherformat MP3 ist werksseitig auf 128 kBit/s, 44,1 kHz eingestellt.
- Es werden keine Titel- oder Albumnamen gespeichert.
- Mehrere Musikstücke, die in einer MP3-Datei zusammengefasst sind, können später mit der Software „supra MusicSplitter“ getrennt und mit Namen versehen werden.

8. MP3-Dateien abspielen

Beim Aufnehmen von Schallplatten erstellt das System MP3-Dateien, die auf einem USB-Stick oder einer SD/MMC-Speicherkarte gespeichert werden. Sie können auch direkt Musik im Format MP2 oder WMA mit dem Plattenspieler mit Kassettendeck abspielen.

8.1 USB-Stick/Speicherkarte anschließen

1. Schieben Sie den Funktionswahlschalter (4) in die Position „USB/SD“.
2. Stecken Sie jetzt den USB-Stick oder die Speicherkarte wie in der Abbildung dargestellt ein:
3. Der Plattenspieler mit Kassettendeck liest automatisch die Daten des Speichers, nachdem dieser angeschlossen wurde. Dieser Vorgang kann je nach Datenmenge einige Sekunden dauern.



KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

4. Nach dem vollständigen Lesen zeigt das LCD-Display (10) die Titel an, die sich auf dem Speichermedium befinden.
5. Wenn der USB-Stick und die Speicherkarte gleichzeitig angeschlossen sind, können Sie mit der MODE-Taste zwischen „USB“ und „SD“ umschalten.
6. Die Wiedergabe beginnt automatisch, nachdem die Daten gelesen wurden.



Hinweis:

- Durch falsches Einstecken des USB-Sticks oder einer Speicherkarte kann das Gerät, aber auch Ihr Speicher beschädigt werden! Achten Sie deshalb immer darauf, den Speicher korrekt einzustecken!

8.2 Speicher entfernen

Bevor ein USB-Stick oder eine Speicherkarte aus dem Plattenspieler mit Kassettendeck entfernt werden kann, muss das Gerät angehalten werden, indem der Funktionswahlschalter (4) in die Position „OFF“ gebracht wird. Entnehmen Sie den Speicher, ohne ihn zu knicken.

8.3 Titel von USB-Stick/Speicherkarte abspielen

Das Abspielen von Musik lässt sich über die Tasten auf dem Plattenspieler und über die mitgelieferte Fernbedienung steuern.

1. START / PAUSE [▶ ||]

- Drücken Sie auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste „PLAY/PAUSE“ [▶ ||], um den Titel wiederzugeben.
- Drücken Sie während des Abspielens erneut auf die Taste [▶ ||], um die Wiedergabe anzuhalten. Das Wiedergabesymbol ▶ blinkt im LCD-Display (10). Durch erneutes Drücken der Taste [▶ ||] wird die Wiedergabe fortgesetzt.

2. STOP [■]

- Durch Drücken der STOP-Taste [■] wird die Wiedergabe angehalten.

3. Überspringen / Schnellvorlauf (vor [▶▶]) / zurück [◀◀])

- Zum nächsten Titel springen: kurzes Drücken auf die Taste [▶▶].
- Zum vorherigen Titel springen: kurzes Drücken auf die Taste [◀◀].
- In einem Titel vorspulen: die Taste [▶▶] gedrückt halten.
- In einem Titel zurückspulen: die Taste [◀◀] gedrückt halten.

4. Steuern des Albums

- Auf der Fernbedienung die Tasten „FOLDER ▲“ oder „FOLDER ▼“ drücken, um von einem Ordner (Album) zum nächsten zu springen.
- Drücken Sie auf die Tasten [▶▶] oder [◀◀], um den nächsten oder den vorherigen Titel auszuwählen.
- Mit der Taste [▶ ||] starten Sie die Wiedergabe.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365





Hinweis:

Wenn ein Speicher mit MP3-Dateien angeschlossen ist, kann es vorkommen, dass die Daten nicht gelesen werden können. Dies ist nicht auf einen Fehler des Geräts, sondern auf verschiedene MP3-Formate zurückzuführen.

8.4. Wiederholfunktion

Um eines oder alle Stücke zu wiederholen, drücken Sie während der Wiedergabe auf die Taste « **REP** » auf der Fernbedienung. Bei jedem Drücken springt die Wiedergabe zum nächsten:

1. Einen Titel wiederholen (LCD-Display .
2. Alle Titel wiederholen (LCD-Display  **ALL**).
3. Funktionen deaktivieren: Es wird keine Funktion genutzt (keine Anzeige auf dem LCD-Display).

8.5. Programmierte Wiedergabe

Zum Abspielen von Titeln von einem Speicher kann ein Programm mit bis zu 64 Titeln erstellt werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schieben Sie den Funktionswahlschalter (4) in die Position „**USB/SD**“ und wählen Sie dann mit der MODE-Taste (2) den Modus „**USB**“ für den USB-Stick oder „**SD**“ für die Speicherkarte. Starten Sie keine Aufnahme.
2. Drücken Sie auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste „**PROG**“. Im LCD Display erscheint blinkend „**MEM**“ und „**P001**“ für den Programmplatz.
3. Wählen Sie mit den Tasten [▶] oder [◀] die Nummer des gewünschten Titels aus.
4. Drücken Sie erneut die Taste „**PROG**“. Der Titel wird gespeichert und die Positionsnummer wird erhöht. Gleichzeitig springt die Auswahl zum nächsten Titel.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis alle Titel gespeichert sind. Es können bis zu 64 Titel gespeichert werden.
6. Mit der Taste [▶ ||] starten Sie die Wiedergabe des Programms.
7. Sie können das Programm jederzeit ändern oder ergänzen, indem Sie die Wiedergabe beenden und mit der Taste „**PROG**“ in den Programmiermodus zurückkehren. Die verwendeten Programmnummern werden ständig angezeigt, die nicht belegten Nummern blinken.
8. Zum Löschen eines bestehenden Programms drücken Sie auf der Fernbedienung oder am Gerät die Taste „**STOP**“ [■], bis „**MEM**“ im LCD-Display erlischt.

8.6. MP3-Dateien kopieren

Sie können Dateien von einem USB-Stick auf eine Speicherkarte kopieren und umgekehrt. Schieben Sie den Funktionswahlschalter (4) in die Position „**USB/SD**“.

1. Stecken Sie einen USB-Stick oder eine Speicherkarte in den Plattenspieler ein.
2. Wählen Sie mit der MODE-Taste (2) den Speicher aus, auf der sich die zu kopierenden Titel befinden.

KUNDENDIENST

 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre

**HERSTELLER-
GARANTIE**

3. Drücken Sie auf die Taste [●REC], um den Kopiervorgang zu starten.
4. Auf dem LCD-Display (10) erscheint „One“. In diesem Modus besteht die Möglichkeit, Titel einzeln zu kopieren.
5. Wenn Sie ein komplettes Album oder einen kompletten Ordner kopieren wollen, drücken Sie einmal auf die Taste [▶▶]. Anschließend erscheint auf dem LCD-Display (10) „FOL“.
6. Wenn Sie alle Titel kopieren möchten, drücken Sie erneut die Taste [▶▶]. Auf dem LCD-Display (10) wird dann „ALL“ angezeigt.
7. Drücken Sie erneut auf die Taste [●REC], um den Kopiervorgang zu starten. Das Symbol des Speichers, auf den kopiert wird, beginnt im LCD-Display (10) zu blinken.
8. Der Kopiervorgang kann mit der Taste [■] unterbrochen werden.

8.7. Dateien aus dem Speicher löschen

Sie können einzelne Titel oder die gesamten Dateien, die sich auf einem angeschlossenen Speichermedium befinden, löschen.

1. Stecken Sie einen USB-Stick oder eine Speicherkarte in den Plattenspieler mit Kassettendeck an.
2. Wählen Sie mit der MODE-Taste (2) den Speicher aus, auf dem sich die zu löschenden Titel befinden.
3. Drücken Sie auf die Löschtaste (6), um den Vorgang zu starten.
4. Auf dem LCD-Display (10) erscheint „One“. In diesem Modus besteht die Möglichkeit, Titel einzeln zu löschen.
5. Wenn Sie ein komplettes Album oder einen kompletten Ordner löschen wollen, drücken Sie einmal auf die Taste [▶▶]. Auf dem LCD-Display (10) wird dann „ALL“ angezeigt.
6. Wenn Sie alle Titel löschen möchten, drücken Sie erneut die Taste [▶▶]. Anschließend erscheint auf dem LCD-Display (10) „FOL“.
7. Drücken Sie erneut die Löschtaste (6), um den Vorgang auszuführen. Während des Löschens wird auf dem LCD-Display (10) „DEL“ angezeigt.
8. Der Vorgang kann mit der Taste [■] unterbrochen werden.

9. Die Software «supra MusicSplitter»

9.1. Einleitung

Herzlich willkommen bei supra MusicSplitter, ein Programm, das Ihnen dabei hilft, Audio-Aufnahmen in einzelne Titel zu trennen.

Es besteht beispielsweise die Möglichkeit, eine komplette Seite einer LP an einem Stück zu digitalisieren und es mit supra MusicSplitter automatisch in einzelne Titel zu unterteilen. Ebenso ist es möglich, digitale Live-Aufnahmen in getrennte Titel zu unterteilen. Die getrennten Audio-Aufnahmen können einzeln mit Titeln versehen werden und als unabhängige Musikstücke gespeichert werden.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



MAGINON

Obwohl sich das Programm leicht bedienen lässt, wollen wir Ihnen mit dieser Bedienungsanleitung die Möglichkeit geben, sich mit seinen Funktionen und Bedienelementen vertraut zu machen.

Lesen Sie bitte zunächst die Kurzanleitung vollständig durch, bevor Sie das Programm installieren. Wenn Sie die Software an andere Personen abgeben, geben Sie bitte immer auch diese Bedienungsanleitung mit.

9.2 Installation und Deinstallation

Konfiguration des Systems

Das Programm „supra MusicSplitter“ kann nur auf den 32- und 64-Bit-Betriebssystemen Windows® 2000 (ab Service Pack 4), XP, Vista, 7 und 8 installiert werden. Mit anderen Windows®-Systemen oder Betriebssystemen wie Mac OS und Linux sind nicht kompatibel.

Um das Programm optimal nutzen zu können, muss der PC folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Prozessor (CPU): 2,3 GHz oder mehr
- Arbeitsspeicher (RAM): 512 MByte oder mehr
- Freier Speicherplatz auf der Festplatte: mindestens 50 MByte
- Grafikkarte: Auflösung von 1024 x 768 Pixel oder mehr

Für die Version von „Adobe Acrobat Reader“, die sich auf der CD der Software befindet, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Prozessor mit mindestens 1,3 GHz
- Windows® XP, Vista, 7 oder 8 mit 32 und 64 Bit
- 260 MB freier Speicher auf der Festplatte
- Bildschirmauflösung 1024 x 576 Punkte
- Internet Explorer 7, 8, 9, Firefox 3.5, 3.6 oder 4.0, Chrome

Installation

Legen Sie die CD mit der Software in das CD/DVD-Laufwerk Ihres Computers ein. Nach einigen Sekunden öffnet sich das Installationsfenster.



KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

Wählen Sie zunächst unten rechts im Fenster die Sprache aus, in der das Programm installiert werden soll. Klicken Sie anschließend auf „Installation von supra MusicSplitter“, um die Installation zu starten.

Lesen Sie die Lizenzbedingungen im nächsten Fenster und stimmen Sie ihnen zu. Klicken Sie auf „Weiter“, um das Installationsprogramm auszuführen. Klicken Sie auf „Fertigstellen“, wenn die Installation abgeschlossen ist.

Die bei der Installation gewählte Sprache kann im Programm jederzeit geändert werden.

Mit der Option „Manuals von supra MusicSplitter“ wird automatisch die Beschreibung in der eingestellten Sprache geöffnet. Um die Beschreibung dauerhaft auf dem Computer zu speichern, wählen Sie im Programm Acrobat Reader aus dem Menü „Datei“ die Option „Speichern unter“.

Wenn es nicht möglich war, die Bedienungsanleitung zu öffnen, müssen Sie zunächst das Programm „Adobe Acrobat Reader“ installieren, das sich ebenfalls auf der CD mit der Software für Windows® XP, Vista und 7 befindet. Versionen des Programms „Adobe Acrobat Reader“ für Windows® 2000 sowie aktuelle Versionen finden Sie auch im Internet unter www.adobe.de.

Um das Installationsfenster zu schließen, klicken Sie auf „Beenden“. Sie können dann die CD mit der Software aus dem CD/DVD-Laufwerk entnehmen. Wenn sich das Installationsfenster nach dem Einlegen der CD nicht automatisch öffnet, können Sie die Programme auch direkt von der CD installieren.

Das Programm „supra MusicSplitter“ befindet sich unter „\MusicSplitter\VSSetup.exe“.

Das Programm „Adobe Acrobat Reader“ finden Sie in den verschiedenen Sprachen im Ordner „\Reader“. Die Handbücher sind im Ordner „Manuals“ gespeichert.

Deinstallation

Um das Programm supra MusicSplitter zu deinstallieren, öffnen Sie auf Ihrem Computer die Liste der installierten Programme. In den verschiedenen Windows®-Systemen öffnet sich diese Liste in der Systemsteuerung unter folgenden Kategorien:

Windows® 2000/XP : Programme

Windows® Vista/7/8 : Programme / Programm deinstallieren

Wählen Sie aus der angezeigten Liste das Programm „supra MusicSplitter“ und klicken Sie auf „lösch“ bzw. „deinstallieren“. Das Programm wird dann von Ihrem System entfernt. Die Musikdateien, die vom Programm erstellt wurden, bleiben nach der Deinstallation auf dem Computer erhalten.

KUNDENDIENST

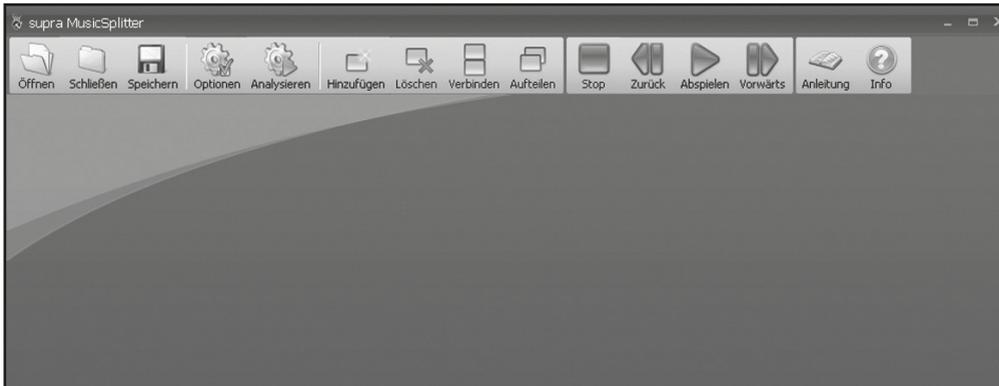
☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



9.3. Hauptmenü

Wenn Sie das Programm „supra MusicSplitter“ geöffnet haben, erscheint das Hauptfenster des Programms auf dem Bildschirm:



Hier finden Sie die verfügbaren Funktionen und Einstellungen, die in den folgenden Kapiteln erläutert werden.

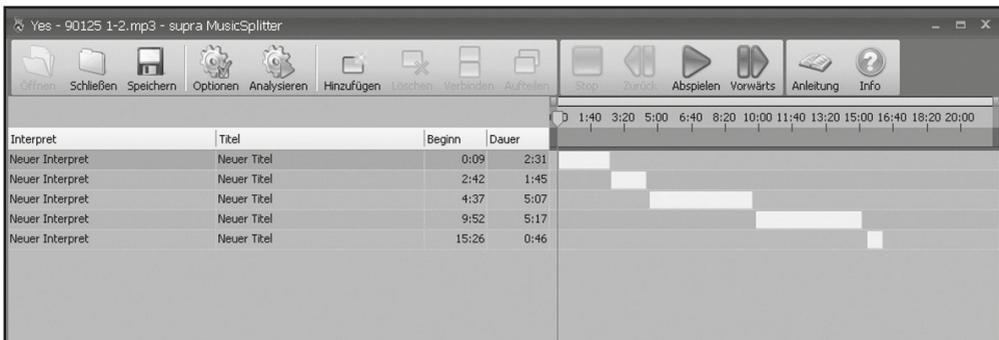
Öffnen

Zunächst müssen Sie eine Audio-Datei öffnen, deren Inhalt Sie in mehrere separate Musikstücke trennen wollen. Hierzu klicken Sie auf den Menüpunkt „Öffnen“.

Ermitteln Sie das Format, das die Audio-Datei hat. Der supra MusicSplitter kann MP3-Dateien (Dateiformat .mp3) sowie unkomprimierte Wave-Dateien (Dateiformat .wav) lesen.

Wählen Sie im Dateiauswahlfenster die gewünschte Datei und klicken Sie dann auf „Öffnen“. Sie können eine Datei auch öffnen, indem Sie darauf doppelklicken. Die ausgewählte Datei wird dann vom Programm gelesen und analysiert.

Nach der Analyse werden die erkannten Musiktitel vom Programm erstellt, wie unten dargestellt.



KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

Schließen

Um die neue Audio-Datei lesen zu können, müssen Sie die eventuell vorhandene Datei schließen. Dies geschieht, indem Sie auf den Menüpunkt „Schließen“ klicken.

Achtung: Beim Schließen einer Datei gehen die Trennungen und das, was für die Datei erfasst wurde, verloren. Um die Daten zu sichern, speichern Sie sie vor dem Schließen der Datei, indem Sie den Menüpunkt „Speichern“ wählen (siehe Paragraf 7.3.3.).

Speichern

Sie können die Aufteilung der aktuellen Audio-Datei jederzeit auf der Festplatte speichern. Hierzu wird jedes in der Hauptansicht aufgelistete Musikstück als eigene Datei mit den eingegebenen Angaben zu Interpret und Titel gespeichert. Das Audio-Format der gespeicherten Dateien entspricht dem Audio-Format der Ursprungsdatei. Wenn eine MP3-Datei geöffnet wurde, werden die gespeicherten Musiktitel ebenfalls im MP3-Format gespeichert; ebenso erhält man aus einer Wave-Datei einzelne Wave-Dateien. Mit dem supra MusicSplitter können Dateien nicht in ein anderes Audio-Format umgewandelt werden.

Die Dateinamen jedes Musiktitels können vor dem Speichern über den Menüpunkt „Option“ (siehe Paragraf 7.3.4.) festgelegt werden. Legen Sie in dem Fenster, das sich öffnet, den Ordner ab, in dem die Musiktitel gespeichert werden sollen. Mit der Option „Neuen Ordner erstellen“ können Sie hier einen neuen Ordner anlegen. Nachdem Sie auf „OK“ geklickt haben, werden alle Musiktitel in dem ausgewählten Ordner gespeichert.

Die Reihenfolge beim Speichern erfolgt nicht anhand der Reihenfolge in der Hauptansicht. Die Musiktitel werden in der Reihenfolge ihrer ursprünglichen Position innerhalb der Audio-Datei gespeichert. Daraus ergibt sich auch die Nummerierung, die in Paragraf 7.3.4. „Ausgabeoptionen“ dargestellt ist.

Achtung: Die Dateien, die sich bereits im Ordner befinden und denselben Namen tragen, werden beim Speichern überschrieben.

Optionen

Über den Menüpunkt „Option“ besteht die Möglichkeit, verschiedene Einstellungen des Programms zu ändern. So lässt sich beispielsweise festlegen, wie eine Pause zwischen zwei Titeln erkannt wird, wie die Dateinamen beim Speichern festgelegt werden oder welche Sprache die Benutzeroberfläche von supra MusicSplitter hat. Die unter Optionen vorgenommenen Einstellungen bleiben auch nach dem Beenden des Programms erhalten.

• Sprache

Sie können jederzeit die Sprache des Programms ändern. Es stehen folgende Sprachen zur Verfügung: Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch.

Die Änderung der Sprache wird erst beim nächsten Neustart wirksam.

• Titelerkennung

Der supra MusicSplitter trennt eine Audio-Datei anhand der Pausen zwischen den Musiktiteln, um einzelne Titel zu erstellen. Innerhalb einer Aufzeichnung ist immer eine Pause, wenn der Schallpegel für eine festgelegte Zeit unter einem bestimmten Prozentsatz des durchschnittlichen normalen

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



MAGINON

Schallpegels liegt. Wenn in der Aufzeichnung über einen bestimmten Zeitraum kein oder nur ein sehr schwacher Ton vorhanden ist, wird dies als eine Pause zwischen zwei Titeln betrachtet.

Je nach Qualität und Inhalt der Audio-Aufzeichnung kann es erforderlich sein, die automatische Erkennung der Pause anzupassen. Bei der Aufnahme einer LP kann es beispielsweise ein derart starkes Knistern zwischen zwei Titeln geben, dass das Programm diese Stelle nicht als Pause erkennen kann. Zudem kann es kurze Pausen innerhalb eines Titels geben, die aber zum Titel gehören. In solchen Fällen kann man individuell die Dauer der Pause wie auch den Mindestschallpegel angeben, die noch als Pause zwischen Musiktiteln erkannt werden müssen.

Mit dem Wert „Schallpegel für die Pause“ legen Sie fest, wie niedrig der Schallpegel sein soll, der noch als Teil des Titels erkannt werden soll. Dieser Wert wird als Prozentsatz vom durchschnittlichen normalen Schallpegel der gesamten Aufzeichnung angegeben. Der Standardwert für diesen Schallpegel ist 1%. Der Wert „Mindestlänge der Pause“ legt fest, wie lang eine Pause in einer Aufzeichnung mindestens sein muss, um als Trennung zwischen zwei Musiktiteln verwendet zu werden. Der Standardwert hierfür ist 1,5 Sekunden. Zudem besteht die Möglichkeit, die Mindestlänge eines Musikstücks festzulegen. Nur wenn ein Musikstück zwischen zwei Pausen länger als die vorgegebene „Mindestlänge des Titels“ ist, wird es als eigenständiger Titel betrachtet. Der Standardwert hierfür ist 20 Sekunden. Musiksequenzen, die kürzer sind als der eingegebene Wert, werden als Pause betrachtet. Erkannte Pausen werden in kein Musikstück mit aufgenommen, sie werden weggeschnitten.

• Ausgabeoptionen

Um jeden Musiktitel aus einer Audio-Datei zu speichern, kann ein Schema festgelegt werden, nach dem die Dateinamen der einzelnen Musiktitel erstellt werden sollen. Hierzu können Sie eine Textvorlage erstellen, die alle für die Dateinamen zulässigen Zeichen enthält. Die Zeichen, die für Dateinamen nicht verwendet werden sollen, werden beim Speichern durch einen Unterstrich ersetzt. Zudem können Sie folgende Informationen in Dateinamen einfügen:

- % N – Titelnummer: Die Musikstücke werden in der Reihenfolge der Aufnahme durchnummeriert. Siehe hierzu auch Paragraf 7.3.3. zur Sortierreihenfolge.
- % I – Interpret: Der Name des Interpreten wird vollständig übernommen.
- % T – Titel: Der Name des eingegebenen Titels wird hier vollständig übernommen.
- % E – Erweiterung: Die Dateinamenerweiterung „mp3“ bzw. „wav“ wird von der ursprünglichen Datei übernommen.

Beispiel: Die Standardeinstellung für Dateinamen ist „% N – % I – % T. % E“ Hieraus ergibt sich ein Dateiname wie „03 — Pink Floyd — Another Brick in the Wall. mp3“.

Analyse

Nun kann die geöffnete Audio-Datei jederzeit erneut analysiert werden, beispielsweise wenn die Werte für die Pausenerkennung geändert wurden oder manuelle Anpassungen annulliert werden müssen.

Achtung: Bei einer neuen Analyse, gehen die bestehenden Trennungen und die Bezeichnungen jedes Musiktitels verloren. Speichern Sie sie zunächst, wenn Sie die Daten erhalten möchten.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

Hinzufügen

Über den Menüpunkt „Hinzufügen“ können Sie der Hauptansicht einen Titel hinzufügen. Dieser Musiktitel ist mit dem identisch, der in der geöffneten Audio-Datei erstellt wurde, und wird auf den ersten Platz der Liste gesetzt. Sie können einen eingefügten Musiktitel anschließend mit den Funktionen der Paragraphen 7.3.7. und 7.3.9. bearbeiten.

Löschen

Wenn Sie einen Musiktitel aus der Liste löschen wollen, markieren Sie diesen zunächst im Arbeitsbereich des Programms (siehe Paragraf 7.4.1.) und wählen anschließend aus dem Menü „Löschen“. Nach Bestätigen der Sicherheitsabfrage wird das Musikstück aus der Hauptansicht gelöscht.

Achtung: Das Löschen eines Titels ist endgültig und kann nicht rückgängig gemacht werden. Mit der Funktion „Löschen“ wird die ursprüngliche Audio-Datei nicht verändert.

Verbinden

Wenn bei der automatischen Analyse ein Musikstück durch Pausen getrennt wurde, können Sie mit dem Programm die Einzelteile wieder zu einem einzigen Musikstück zusammenfügen. Klicken Sie hierzu mit der linken Maustaste auf den ersten Teil des Stücks. Halten Sie anschließend die Strg-Taste gedrückt und klicken sie auf alle anderen Teile, die zusammengeführt werden sollen. Wenn alle Teile ausgewählt sind, wählen Sie im Menü die Option „Verbinden“. Wenn zwei oder mehrere Teile zu einem einzigen Musikstück verbunden wurden, werden die Teile entfernt und der zusammengefügte Titel wird in der Hauptansicht gespeichert. Dieser Vorgang lässt sich nicht rückgängig machen. Die Teile des Titels, die nicht zum Verbinden von Teilen markiert wurden, werden hingegen beim Verbinden in das erzeugte Musikstück integriert. Es ist nicht möglich, direkt Teile von Musikstücken zusammenzustellen, die in der ursprünglichen Datei nicht zusammengehörten.

Trennen

Mit der Funktion „Trennen“ besteht die Möglichkeit, ein Musikstück in der Hauptansicht in zwei Stücke zu trennen. Wenn die automatische Analyse einer Audio-Datei eine Pause nicht erkannt hat, lässt sich mit dieser Funktion eine Pause hinzufügen.

Wählen Sie im Arbeitsbereich des Programms (siehe Paragraf 7.4.1.) das Musikstück, in das eine Trennung eingefügt werden soll. Verschieben Sie anschließend die Bearbeitungsmarke an die Stelle, wo eine Trennung vorgenommen werden soll.

Sie haben im Menü die Option „Trennen“ gewählt, sodass das Musikstück getrennt wird. Daraufhin wird der ursprüngliche Titel aus der Hauptansicht gelöscht, und die beiden durch die Trennung entstandenen Titel werden angezeigt.

Die Trennung kann jederzeit mit der Funktion „Verbinden“ rückgängig gemacht werden, sofern die beiden erzeugten Teile in der Hauptansicht noch vorhanden sind.

Wenn im Arbeitsbereich mehrere Musikstücke markiert sind, steht die Funktion „Trennen“ nicht zur Verfügung. Wenn die Bearbeitungsmarke sich nicht im markierten Musikstück befindet, erfolgt keine Trennung.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



MAGINON

Abspielen

Über den Arbeitsbereich des Programms haben Sie die Möglichkeit, jederzeit die ursprüngliche Audio-Datei abzuhören. So können Sie kontrollieren, ob zusätzliche Pausen eingefügt werden müssen oder ob bestimmte Musikstücke miteinander verbunden werden müssen.

Verschieben Sie die Bearbeitungsmarke an die Stelle, wo die Wiedergabe beginnen soll.

Starten Sie die Wiedergabe über den Menüpunkt „Wiedergabe“. Während der Wiedergabe zeigt die Marke ständig die aktuelle Position der Wiedergabe an.

Um die Wiedergabe zu unterbrechen, klicken Sie auf die Option „Stopp“. Die Marke bleibt an der letzten Position der Wiedergabe stehen. Mit den Optionen „Vor“ und „Zurück“ können Sie zwischen den Musikstücken hin- und herspringen.

Wenn Sie „Zurück“ wählen, springt die Bearbeitungsmarke an den Anfang des aktuellen Musikstücks. Wenn Sie mehrfach hintereinander „Zurück“ wählen, springt die Bearbeitungsmarke jeweils an den Anfang des vorangegangenen Musikstücks. Ist die Bearbeitungsmarke mit „Zurück“ am Anfang des ersten Stücks angelangt, befinden Sie sich am Anfang der Audio-Aufnahme. Die Option „Zurück“ steht dann nicht mehr zur Verfügung.

Wenn Sie „Vor“ wählen, springt die Bearbeitungsmarke an den Anfang des nächsten Musikstücks. Wenn Sie mehrfach hintereinander „Vor“ wählen, springt die Bearbeitungsmarke jeweils an den Anfang des nächsten Musikstücks. Ist die Bearbeitungsmarke mit „Vor“ am Anfang des letzten Stücks angelangt, befinden Sie sich am Ende der Audio-Aufnahme. Die Option „Vor“ steht dann nicht mehr zur Verfügung.

Die Optionen „Zurück“ und „Vor“ stehen auch während der Wiedergabe zur Verfügung.

Bedienungsanleitung

Mit dem Menüpunkt „Bedienungsanleitung“ öffnen Sie die Bedienungsanleitung in der für das Programm eingestellten Sprache. Sie können auch jederzeit durch Drücken der Taste F1 darauf zugreifen.

Beachten Sie auch die Tipps in Paragraf 7.2. zum Programm „Adobe Acrobat Reader“.

Info und Update

Unter dem Menüpunkt „Info“ erhalten Sie Informationen über die aktuelle Version des Programms „supra MusicSplitter“.

Hier haben Sie auch die Möglichkeit, automatisch nach neuen Programmversionen zu suchen. Hierzu gehen Sie auf den Punkt „Update“. Wenn eine aktuellere Version verfügbar ist, wird diese heruntergeladen und installiert. Bei jedem Starten des Programms erfolgt eine Überprüfung auf das Vorhandensein aktuellerer Versionen.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

9.4. Bearbeitung

Bearbeitungsbereich



Über den Bearbeitungsbereich können Sie die Bearbeitung und die Wiedergabe vorhandener Musiktitel steuern. Hier stehen Ihnen verschiedene Funktionen zur Verfügung, um innerhalb von Audio-Dateien zu der genauen Stelle für Bearbeitungs- und Wiedergabefunktionen aus den Paragraphen 7.3.6. und 7.3.10. zu gelangen.

- **Zeitbalken**

Der Zeitbalken des Arbeitsbereichs hilft Ihnen dabei, sich besser in der ursprünglichen Audiodatei zu orientieren. Hier werden je nach gewählter Darstellung die Zeitangaben in festgelegten Intervallen angezeigt.

- **Sequenzleiste**

Über dem Zeitbalken befindet sich die Sequenzleiste, mit deren Hilfe Sie die Sequenz der dargestellten ursprünglichen Audio-Datei verkleinern oder vergrößern können.

Durch Verkleinern wird die Darstellung verfeinert, sodass man die Positionen in der ursprünglichen Audio-Datei präziser ansteuern kann. Hier ist eine Auflösung mit einem Minimum von 1 Sekunde möglich. Sie verkleinern die Sequenz, indem Sie die rechte Grenze der Sequenzleiste nach links verschieben und dabei die linke Maustaste gedrückt halten oder indem Sie die linke Grenze entsprechend nach rechts verschieben. Durch ein Vergrößern haben Sie einen besseren Überblick über die gesamte vorgenommene Unterteilung der ursprünglichen Audio-Datei. Hier können Sie die Darstellung bis auf die gesamte Länge der ursprünglichen Audio-Datei vergrößern. Zum Vergrößern ziehen Sie die linke Grenze der Sequenzleiste nach rechts bzw. die rechte Seite nach links.

Zudem kann die Sequenzleiste innerhalb des Zeitbalkens verschoben werden, um eine bestimmte Sequenz innerhalb der Audio-Datei präziser anzuzeigen. Klicken Sie hierzu mit der linken Maustaste in den weißen Bereich und verschieben Sie ihn auf die gewünschte Position.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



MAGINON

• **Bearbeitungsmarke**

Mit der Bearbeitungsmarke legen Sie innerhalb der Audio-Datei Positionen fest, an denen eine Bearbeitung oder eine Wiedergabe erfolgen soll. Um die Bearbeitungsmarke zu positionieren, können Sie direkt mit der linken Maustaste auf den gewünschten Punkt im Zeitbalken klicken. Zudem können Sie die Bearbeitungsmarke nach links und rechts verschieben, indem Sie mit der linken Maustaste auf die blaue Leiste im Zeitbalken klicken und ihn entsprechend verschieben.

Die Bearbeitungsmarke wird durch die Wiedergabefunktionen wie in Paragraf 7.3.10. beschrieben automatisch verschoben.

Wenn die Bearbeitungsmarke außerhalb des dargestellten Bearbeitungsbereichs liegt, ist sie nur unterhalb des Zeitbalkens durch eine kurze rote Linie erkennbar.

• **Direkte Bearbeitung**

Der Anfangs- und der Endpunkt eines Musikstücks können direkt im Arbeitsbereich geändert werden. Um den Anfangspunkt zu verschieben, klicken Sie mit der linken Maustaste auf den linken Rand des Titels und verschieben ihn vor oder zurück.

Eine präzisere Steuerung des neuen Anfangspunkts hat man durch die Verwendung der Werte „Anfang“ und „Dauer“, die sich direkt an die Änderung des Anfangspunkts anpassen.

Um einen neuen Endpunkt festzulegen, klicken Sie mit der linken Maustaste auf den rechten Rand des Titels und verschieben ihn an die gewünschte Position. Die Verwendung des Werts „Dauer“ ermöglicht eine präzisere Steuerung des Endpunkts, der sich direkt an die Änderung des Endpunkts anpasst.

Achtung: Änderungen des Anfangs- und des Endpunkts eines Musikstücks können nicht gelöscht werden. Bevor ein neuer Anfangs- und Endpunkt festgelegt werden, müssen Sie die Werte „Anfang“ und „Dauer“ notieren.

Interpret und Titel des Musikstücks

In der Hauptansicht wird jeder Musiktitel standardmäßig mit dem Interpreten „Neuer Interpret“ und dem Titel „Neuer Titel“ eingetragen. Um eine präzise Bezeichnung jedes Titels zu erhalten, muss vor dem Speichern der korrekte Name des Interpreten und der Titel des Musikstücks eingegeben werden. Klicken Sie mit der linken Maustaste in das Feld, in das Sie etwas eintragen möchten. Das Feld hat dann einen weißen Hintergrund und der Eintrag kann bearbeitet werden. Um mit dem Erfassen fortzufahren, drücken Sie die Enter-Taste oder gehen ins nächste Feld.

Achtung: Die Werte der Felder „Anfang“ und „Dauer“ können nicht verändert werden.

Wenn nach der Analyse der Audio-Datei der Interpret oder der Musiktitel zum ersten Mal verändert werden, kann diese Änderung für alle Musiktitel in der Hauptansicht übernommen werden.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE

10. Konformität

Hiermit bestätigt der Hersteller, dass die CE-Kennzeichnung auf diesem Gerät gemäß den geltenden Anforderungen und den anderen geltenden Bestimmungen sowie gemäß den folgenden europäischen Richtlinien angebracht wurde:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

RoHS-Richtlinie 2011/65/EG

EMV-Richtlinien 2004/108/EG

ErP-Richtlinie 2009/125/EG (Ökodesign-Richtlinie)



Die europäische Konformitätsbescheinigung ist auf Anfrage bei der auf der Garantiekarte aufgeführten Adresse erhältlich.

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



11. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht, indem sie die verschiedenen Materialien trennen und in die hierfür vorgesehenen Behälter werfen. Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien nach Ablauf ihrer Nutzungsdauer in kommunalen Wiederverwertungszentren oder bei einem Einzelhändler, der Batterien verkauft, abzugeben. Aus diesem Grund sind die Batterien mit dem nebenstehenden Symbol versehen. Korrekte Entsorgung dieses Produkts:

Die nebenstehende Kennzeichnung weist darauf hin, dass elektrische Geräte in der Europäischen Union nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Nutzen Sie die Rückgabe- und Recyclingsysteme Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Durch eine korrekte Entsorgung werden Umweltverschmutzung und Gesundheitsschäden vermieden. Bei den zuständigen kommunalen Stellen erhalten Sie weitere Informationen.



12. Garantie und Service

Wenn es Probleme beim Betrieb des Geräts gibt, können Sie sich an unsere Serviceadresse wenden, um Fragen zu stellen und Ihr Problem zu erläutern. Wir gewähren eine Garantie von 3 Jahren auf das Gerät. Einzelheiten hierzu finden Sie auf der Garantiekarte, die Sie separat erhalten. Bevor Sie Ihr defektes Gerät einschicken, wenden Sie sich bitte an unsere telefonische Hotline.

Serviceadresse:

supra

Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denisstr. 28A
67663 Kaiserslautern

Deutschland

Tel.: 0631 - 34 28 441

Herstelleradresse:

supra

Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denisstr. 28A
67663 Kaiserslautern

Deutschland

KUNDENDIENST

 **0631 - 34 28 441**

MODELL: HS-T365



13. Technische Daten

Modell	Maginon HS-T365
Displaytyp	LCD
Plattenteller	420 mm
Drehgeschwindigkeit	33, 45, und 78 Umdrehungen pro Minute (U/Min)
Antrieb	Riemenantrieb
Lautsprecher	2 x 1,5 Watt (integriert)
Anschlüsse	AUX-IN (35 mm) USB-Stick, MMC/SD/SDHC-Speicherkarte Line Out (Chinch), Kopfhörerausgang (3,5 mm)
USB-Buchse	USB 2.0; DC 5 V  100 mA max.
Kompatible Speicher	MMC/SD/SDHC-Speicherkarte (bis 8 GB) USB-Sticks, USB-Massenspeicher
Fernbedienung	Batterie vom Typ CR2015, 3 V im Lieferumfang enthalten
Stromversorgung	230V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme	14 W
Abmessungen (H x B x T)	130 x 320 x 300 mm



Hinweis:

- Im Zuge der Produktverbesserung behalten wir uns technische und optische Änderungen des Artikels vor.

KUNDENDIENST

 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365



14. Index

A

- Ansicht von oben 8
- Ansicht von hinten 8
- Ansicht von vorn 7
- Aux-Eingang 7, 11

D

- Regler zum Einschalten und zur Lautstärkenregulierung. 7, 10

E

- Einstellen der U/min des Plattenspielers 8, 10
- Entsorgung 26
- Externe Geräte anschließen 11

F

- Fernbedienung 9
- Funktionswahlschalter 7

G

- Garantie 26

I

- Infrarotempfänger 7
- Inhalt der Verpackung 1

K

- Konformität 25

L

- Lautstärkeregelung 7
- LCD-Display 7
- LED-Batterieanzeige 7

M

- MP3-Dateien kopieren
- MP3-Dateien löschen 16
- In MP3 umwandeln 12

N

- Netzteil 8

P

- Programmierte Wiedergabe 15

S

- Schnellvorlauf 14
- SD-Karteneinschub 7, 13
- Sicherheitshinweise 4, 9
- Single-Adapter 8
- Software „supra MusicSplitter“ 15
- Speicherauswahl Taste 7
- Speicherkarte einstecken 13
- Staubabdeckung 7
- Stereoausgang 8
- Steuertasten 7

T

- Technische Daten 27
- Tonarmlift 8, 10
- Tonarmablage 8

U

- Umdrehungswahlschalter 8, 10
- USB-Buchse 7
- USB-Stick/Speicherkarte anschließen

V

- Verwendungszweck 4

W

- Wiedergabe von Audio-Kassetten 10
- Wiedergabe von externen Geräten 11
- Wiedergabe von MP3-Dateien 13
- Wiedergabe von Schallplatten 10
- Wiedergabe von Titeln 14
- Wiederholfunktion 14

Z

- Zubehör 1

KUNDENDIENST

☎ 0631 - 34 28 441

MODELL: HS-T365

3 Jahre
HERSTELLER-
GARANTIE



MAGINON

supra

Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH

Denisstr. 28A

DE-67663 Kaiserslautern

Deutschland

01/29/15

2903 1870